

Zeitschrift: Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift

Herausgeber: Schweizerischer Verband für Landtechnik

Band: 23 (1961)

Heft: 2

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 25.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

DER TRAKTOR

und die Landmaschine

Offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Traktorverbandes
Schweizerische Zeitschrift für das Landmaschinenwesen

Redaktion: R. Piller, Brugg

(Weitere Angaben siehe Seite 75)

Inhalt

Bedeutung und Einsatzmöglichkeiten des Frontladers	69
Bodenbearbeitung mit Dreipunkt-Anbaupflügen	76
Leser schreiben uns	86
Die Seite der Neuerungen	87
Sekunden entscheiden bei Erstickung	91
Berechnungen und Praxis in der Frostbekämpfung	93
Sektionsmitteilungen	96
34. Tätigkeitsbericht	99

Inserenten

Accumulatoren-Fabrik Oerlikon	65
Aebi & Co. AG., Burgdorf	57
Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey S.A.	102
Baltensperger Ed., Brütten ZH	U.S. 1
Benetti AG., Zürich	96
Birchmeier & Cie. AG., Künten AG	97
Blaser W. & Co., Hasle-Rüegsau	62
Bucher & Co. AG., Langenthal	58
Bucher-Guyer AG., Niederweningen 66/103	
Castrol (Switzerland) AG., Basel	64

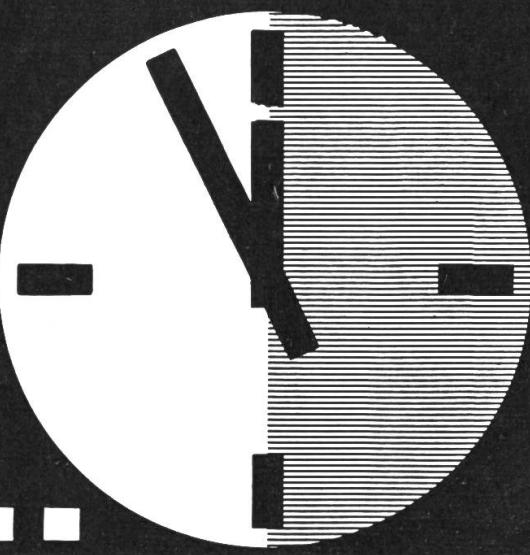
Continental-Gummiwaren, Zürich	68
ESA, Burgdorf-Lausanne-Zürich	65
M. Eschler, Zürich	60
Fiedler Max, Zürich 4	75
G.E.P. Publicité, Paris	90
Göldi J., Rüthi SG	62
Griesser E., Andelfingen	U.S. 3/98
Hoegger C. & Co. AG., Gossau SG	94
Hürlimann Hans, Wil	59
Keller Georg, Andhausen-Berg TG	76
Koller H.R. & Cie., Winterthur	U.S. 4
Leclanché S.A., Yverdon	58
Matra, Zollikofen	60
Merk Hans, Dietikon	104
Rapid AG., Zürich	61
Schawalder A., Amriswil	87
Scheller Emil Cie. AG., Zürich	74
Service Company AG., Dübendorf	63
Union AG., Biel	62
Vacu-Luc Tractors Pneus S.A., Vevey	75
Waadt-Unfall	96
Werder W., Boswil AG	95
Würgler F., Zürich 9/47	U.S. 2/90
Wyttensbach F., Wohlenschwil AG	98
Zemp AG., Wolhusen LU	95
Kauf und Verkauf	74

Die Nummer 4/61 erscheint am 4. März 1961

Schluss der Inseratenannahme ist am 10. Februar 1961

Hofmann-Annoncen, Obersteinmaur/ZH, Tel. (051) 94 11 69

Sie macht sich bezahlt...



... die Zeit nämlich, die Sie für die Wartung Ihrer Reifen aufwenden. Der beste Traktor, der tragfähigste Pferdezugwagen, kurz, Ihr Betrieb steht still, wenn ein Reifen plötzlich ausfällt. Lassen Sie es soweit gar nicht erst kommen. Nehmen Sie sich die Zeit, wählen Sie rechtzeitig das Richtige für Ihren Traktor: Continental AS-Farmer-Reifen.

Warum gerade Continental AS-Farmer-Reifen?

Weil Sie mit diesem Reifen größte Zugkraft bei geringstem Schlupf erreichen; weil der ausgerundete Profilgrund die Selbstreinigung fördert; weil hochwertige Gummiqualitäten und keilförmig verbreiterte Stollen die Abriebfestigkeit und damit die Lebensdauer erhöhen, kurz, weil Continental AS-Farmer-Reifen Ihnen ein Höchstmaß an Wirtschaftlichkeit bieten.

Deshalb: Bestehen Sie auf Continental-Farmer-Reifen



Continental

DEPOTS in:

Zürich	Utoquai 29	Tel. 051/34 44 36
	Lavaterstrasse 66	Tel. 051/27 01 70
Schlieren ZH	Güterstrasse 7	Tel. 051/98 93 32
Basel	Güterstrasse 97	Tel. 061/34 08 50
Bern	Kapellenstrasse 26	Tel. 031/ 3 34 45
Biel	Freiburgstrasse 5	Tel. 032/ 2 13 92
Chur	Reichsgasse 29	Tel. 081/ 2 10 15
Genf	5, rue Siemondi	Tel. 022/32 88 11
Lausanne	Rue Ecole de Commerce 1 bis	Tel. 021/24 20 44
Lugano	Via Dufour 1	Tel. 091/ 2 19 83
Olten	Rötzmattweg 17	Tel. 062/ 5 73 01
Samedan	Gebr. Kuoni AG	Tel. 082/ 6 52 42
Solothurn	Wengistrasse 33	Tel. 065/ 2 16 01
Vaduz FL	Auelestrasse 481	Tel. 075/ 2 21 92
Winterthur	Im Hessengüetli 1	Tel. 052/ 2 52 27